

# NHÀ THỜ VIỆT NAM LONDON

117 Bow Common Lane, E3 4AU

Phone/Fax: 020 7987 3477 Mob.: 07702 601 644

Lễ Chúa Nhật: 12 giờ trưa Lễ I; 15.15pm Lễ II

Lễ Thiếu Nhi: 10.30am

tại Trường Công Giáo Việt Nam Poplar

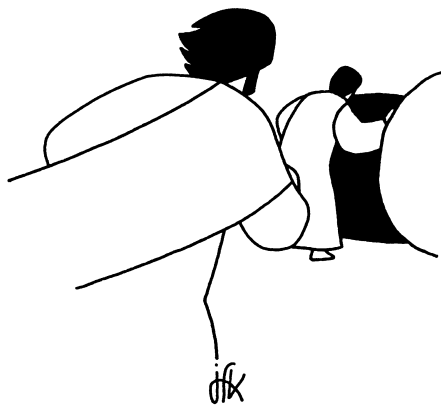
130 Poplar High Street, London E14 0AG

email: [nhatholondon@gmail.com](mailto:nhatholondon@gmail.com)

[www.lavang.co.uk](http://www.lavang.co.uk)

## LỄ VỌNG PHỤC SINH - A

22/03/2008



### PHẦN 1: NGHI THỨC THẬP NÉN SÁNG

#### 1. Rước Nến

Chủ đề: Ánh sáng Chúa Kitô.

**Đáp: Tạ ơn Chúa.**

#### 2. Công Bố Tin Mừng Phục Sinh

### PHẦN 2: PHỤNG VỤ LỜI CHÚA

#### 1) BÀI ĐỌC I: St 1, 1 - 2, 2

Trích sách Sáng Thế.

Từ nguyên thủy Thiên Chúa đã tạo thành trời đất. Đất còn hoang vu trống rỗng, tối tăm bao trùm vực thẳm, và thần trí Thiên Chúa bay sà trên mặt nước.

Thiên Chúa phán: "Hãy có ánh sáng". Và có ánh sáng. Thiên Chúa thấy ánh sáng tốt đẹp, Người phân rẽ ánh sáng khỏi tối tăm. Thiên Chúa gọi ánh sáng là ngày, tối tăm là đêm. Qua một buổi chiều và một buổi sáng: đó là ngày thứ nhất.

Thiên Chúa phán: "Hãy có một vòm trời ở giữa nước, phân rẽ nước với nước"; và Thiên Chúa làm nên vòm trời, và phân rẽ nước phía dưới vòm trời với nước phía trên vòm trời. Và xảy ra như vậy. Thiên Chúa gọi vòm đó là trời. Qua một buổi chiều và một buổi sáng: đó là ngày thứ hai.

Thiên Chúa phán: "Nước dưới trời hãy tụ lại một nơi, để lộ ra chỗ khô cạn. Và đã xảy ra như vậy. Thiên Chúa gọi chỗ khô cạn là đất, và Người gọi khối nước là biển. Thiên Chúa thấy tốt đẹp. Và Thiên Chúa phán: "Đất hãy trở sinh thảo mộc xanh tươi mang hạt giống; và cây ăn trái phát sinh trái theo giống nó, và trong trái có hạt giống, trên mặt đất. Và đã xảy ra như vậy. Tức thì

đất sản xuất thảo mộc xanh tươi mang hạt theo giống nó, và cây phát sinh trái trong có hạt tùy theo loại nó. Và Thiên Chúa thấy nó tốt đẹp. Qua một buổi chiều và một buổi sáng: đó là ngày thứ ba.

Thiên Chúa còn phán: "Hãy có những vật sáng trên vòm trời và hãy phân chia ngày và đêm, và trở thành dấu chỉ thời gian, ngày và năm tháng, để soi sáng trên vòm trời và giải sáng mặt đất". Và đã xảy ra như vậy. Thiên Chúa đã làm nên hai vầng sáng lớn: Vầng sáng lớn hơn làm chủ ban ngày, và vầng sáng nhỏ hơn làm chủ ban đêm; Và Ngài cũng làm nên các tinh tú. Thiên Chúa đặt chúng trên vòm trời để soi sáng trên mặt đất, và làm chủ ngày đêm, và phân chia ánh sáng với tối tăm. Thiên Chúa thấy nó tốt đẹp. Qua một buổi chiều và một buổi sáng: đó là ngày thứ tư.

Thiên Chúa lại phán: "Nước hãy sản xuất những sinh vật bò sát, và loài chim bay trên mặt đất, dưới vòm trời. Vậy Thiên Chúa tạo thành những cá lớn, mọi sinh vật sống động mà nước sản xuất theo loại chúng, và mọi chim bay tùy theo giống. Thiên Chúa thấy chúng tốt đẹp. Thiên Chúa chúc phúc cho chúng rằng: "Hãy sinh sôi nẩy nở cho nhiều, đầy nước biển; loài chim hãy sinh cho nhiều trên mặt đất". Qua một buổi chiều và một buổi sáng: đó là ngày thứ năm.

Thiên Chúa lại phán: "Đất hãy sản xuất các sinh vật tùy theo giống: gia súc, loài bò sát và dã thú dưới đất tùy theo loại". Và đã xảy ra như vậy. Thiên Chúa đã dựng nên dã thú dưới đất tùy theo loại, gia súc, và mọi loài bò sát dưới đất tùy theo giống. Thiên Chúa thấy chúng tốt đẹp. Và Thiên Chúa phán: "Chúng ta hãy dựng nên con người theo hình ảnh giống như Ta, để chúng làm chủ cá biển, chim trời, dã thú khắp mặt đất và tất cả loài bò sát di chuyển trên mặt đất".

Vậy Thiên Chúa đã tạo thành con người giống hình ảnh Chúa, Chúa tạo thành con người giống hình ảnh Thiên Chúa. Người tạo thành họ có nam có nữ.

Thiên Chúa chúc phúc cho họ và phán rằng: "Hãy sinh sôi nẩy nở cho nhiều, đầy mặt đất, và thống trị nó; hãy bá chủ cá biển, chim trời và toàn thể sinh vật di chuyển trên mặt đất". Thiên Chúa phán: "Đây Ta ban cho các ngươi làm thức ăn mọi thứ cây cỏ mang hạt giống trên mặt đất và toàn thể thảo mộc sinh trái có hạt tùy theo giống. Ta ban mọi thứ cây cỏ xanh tươi làm thức ăn cho mọi loài dã thú trên mặt đất, chim trời và toàn thể sinh vật di chuyển trên mặt đất". Và đã xảy ra như vậy. Thiên Chúa thấy mọi sự Người đã làm rất tốt đẹp. Qua một buổi chiều và một buổi sáng: đó là ngày thứ sáu.

Thế là trời đất và mọi trang điểm của chúng đã hoàn thành. Ngày thứ bảy Thiên Chúa đã hoàn tất công việc Người đã làm. Và sau khi hoàn tất công việc Người đã làm, thì ngày thứ bảy Người nghỉ ngơi.

Đó là lời Chúa.

#### Đáp Ca Tv 32

ĐK: Muôn muôn loài Chúa đã tác sinh ôi đẹp xinh biết bao. Uy phong Ngài vang xa khắp nơi núi đồi vượt qua trời cao.

1. Nhìn trời xanh tay Ngài tạo tác, muôn trắng sao Ngài đã an bài, thì phạm nhân là chi mà Ngài thương đoái.

- Ngài tạo nên con người trần thế không thua xa gì các thiên thần và Ngài cho phàm nhân quân cai thế giới.
- Ngài tặng cho chiên bò đã thú chim tung bay lượn khắp nẻo đường mọi quả hoa lụng hương Ngài thương ban xuống.

## 2) BÀI ĐỌC II: St 22, 1-18

Trích sách Sáng Thế.

**T**rong những ngày ấy, Chúa thử Abraham và nói với ông rằng: "Abraham, Abraham". Ông đáp lại: "Dạ, con đây". Chúa nói: "Người hãy đem Isaac, đứa con một yêu dấu của người, và đi đến đất Moria, ở đó người sẽ dâng nó làm của lễ toàn thiêu trên núi Ta sẽ chỉ cho người". Sáng ngày, Abraham dậy sớm, thắp lửa và đem theo hai đứa đầy tớ của ông, cùng với Isaac con ông, ông chẻ củi dùng vào lễ thượng hiến, đoạn ông lên đường đến chỗ Thiên Chúa đã tỏ cho ông.

Ngày thứ ba, Abraham ngược mắt lên và thấy chỗ ấy từ đằng xa. Abraham mới bảo tôi tớ: "Các anh ở lại đây với con lừa; còn ta và đứa trẻ, chúng ta phải đi tới đằng kia mà thờ lạy, rồi chúng tôi sẽ về lại với các anh". Abraham lấy củi lễ thượng hiến và cho Isaac vác đi, còn ông thì cầm lấy lửa và dao phay, rồi cả hai cùng bước. Isaac cất tiếng nói với Abraham cha cậu rằng: "Cha!" Ông đáp: "Ta đây, con!" Cậu hỏi: "Này đây đã có lửa và củi, vậy hy sinh thượng hiến ở đâu?" Abraham đáp: "Chính Thiên Chúa sẽ tự liệu ra hy sinh thượng hiến, con ạ". Rồi cả hai cùng bước.

Khi hai người đến nơi Chúa đã chỉ, Abraham làm một bàn thờ và chắt củi lên, rồi trói Isaac lại, đặt lên bàn thờ trên đồng củi. Abraham giơ tay lấy dao để sát tế con mình. Bấy giờ thiên thần Chúa từ trời gọi ông rằng: "Abraham! Abraham!" Ông thưa lại: "Dạ, con đây". Người nói: "Đừng giết con trẻ và đừng động đến nó, vì giờ đây, Ta biết người kính sợ Chúa, đến nỗi không từ chối dâng đứa con duy nhất cho Ta". Abraham ngược mắt lên, thấy sau lưng mình có con cừu đực đang mắc sừng trong bụi cây, Abraham liền bắt nó và tế lễ thay cho con mình. Chỗ ấy Abraham gọi tên là "Thiên Chúa sẽ liệu", khiến ngày nay người ta còn nói: "Trên núi Thiên Chúa sẽ liệu".

Thiên thần Chúa gọi Abraham lần thứ hai và nói rằng: "Chúa phán: Ta thề rằng: vì người đã làm điều đó, người không từ chối dâng đứa con duy nhất của người cho Ta, nên Ta chúc phúc cho người. Ta cho người sinh sản con cái đông đúc như sao trên trời, như cát bãi biển; miêu duệ người sẽ chiếm cửa thành quân địch, và mọi dân tộc trên mặt đất sẽ được chúc phúc nơi miêu duệ người, vì người đã vâng lời Ta".

Đó là lời Chúa.

### Đáp Ca Tv 15

ĐK: Xin giữ gìn con lạy Chúa con ơi. Tha thiết cậy trông mãi mãi nơi Ngài. Hạnh phúc đời con là tin thờ Chúa thảng năm miệt mài chẳng bao giờ ngơi.

- Lạy Chúa Chúa nguồn an vui. Phần phúc sản nghiệp ban cho đời con. Chúa giữ trong tay được Ngài ngay bên đầu nao núng chi.

- Vì thế xác hồn hoan bình an hát mừng tri ân Ngài thương. Chẳng bỏ rơi con đoạ đầy rên than trong nơi tối tăm.
- Lạy Chúa chỉ đường cho con tìm thập phúc lộc trường sinh, này đây cõi sống ước mong là được mai sau cùng chiêm Thánh nhan.

## 3) BÀI ĐỌC III: Xh 14, 15 - 15, 1

Trích sách Xuất Hành.

**T**rong những ngày ấy, Chúa phán cùng Môsê rằng: "Có gì mà kêu đến Ta? Hãy bảo con cái Israel cứ lên đường. Còn người, đưa gậy lên, và giơ tay trên biển, hãy phân rẽ biển ra, cho con cái Israel đi vào giữa lòng biển khô cạn. Còn Ta, Ta sẽ làm cho lòng người Ai-cập ra chai đá, chúng sẽ rượt theo sau các người. Bấy giờ Ta sẽ tỏ vinh quang cho Pharaon, toàn thể quân lực, chiến xa và kỵ binh của vua ấy biết. Người Ai-cập sẽ biết Ta là Chúa khi Ta tỏ vinh quang cho Pharaon, chiến xa và kỵ binh của vua ấy biết".

Sứ thần Thiên Chúa thường đi trước hàng ngũ Israel, liền bỏ trở lại sau họ. Cột mây thường đi phía trước, cũng theo sứ thần trở lại phía sau, đứng giữa hàng ngũ Ai-cập và hàng ngũ Israel. Và đám mây thường soi sáng ban đêm trở thành mù mịt, đến nỗi suốt đêm, hai bên không thể tới gần được. Môsê giơ tay trên biển, thì bằng một cơn gió đông thổi mạnh suốt đêm, Chúa dồn biển lui và làm cho biển khô cạn. Nước dựng lên như bức thành hai bên tả hữu.

Người Ai-cập đuổi theo, toàn thể binh mã của Pharaon, chiến xa và kỵ binh đi theo sau Israel vào giữa lòng biển. Lúc gần sáng, qua cột mây lửa, Chúa nhìn xuống hàng ngũ Ai-cập, gây rối loạn trong hàng ngũ chúng. Người lật đổ bánh xe, khiến xe tiến tới thật vất vả. Người Ai-cập nói: "Ta hãy chạy trốn Israel, vì Chúa chiến đấu giúp họ, chống chúng ta".

Chúa phán bảo Môsê: "Hãy giơ tay trên biển để nước trở lại vùi dập người Ai-cập, chiến xa và kỵ binh của chúng". Môsê giơ tay trên biển, và lúc tảng sáng, biển trở lại như cũ. Người Ai-cập chạy trốn, gập ngay nước biển ập lại. Chúa xô chúng ngã giữa lòng biển. Nước trở lại, vùi dập chiến xa và kỵ binh. Toàn thể quân lực của Pharaon đã theo dân Israel xuống biển, không còn tên nào sống sót. Còn con cái Israel đã đi giữa lòng biển khô cạn, nước dựng như bức thành hai bên tả hữu. Ngày đó Chúa cứu Israel khỏi tay Ai-cập. Và họ thấy xác người Ai-cập trôi dạt đầy bờ, và thấy cánh tay oai hùng của Thiên Chúa đè bẹp Ai-cập. Toàn dân kính sợ Chúa, tin vào Chúa và vào Môsê tôi tớ người.

Bấy giờ Môsê cùng với con cái Israel hát mừng Chúa bài ca này:

### Đáp Ca: Xh 15, 1-2. 3-4. 5-6. 17-18

ĐK: Nào ta ngợi khen Chúa, Đấng Tối Cao uy hùng. Kỵ binh cùng chiến mã, Ngài xô xuống đại dương.

- Xin hát ca khen Ngài, Ngài tặng sức mạnh cho tôi. Xin dâng lời cảm mến, vì Ngài cứu thoát tôi.
- Thiên Chúa tôi như vậy, lòng tôi thán phục suy tôn. Xưa tiên tỏ thờ kính, thì rày tôi tán dương.

3. Khi đối phương đương đầu, Ngài tung sức mạng uy phong. Quân bing cùng kỵ mã, chìm ngập trong biển sâu.

## Hát Kinh Vinh Danh

### BÀI THÁNH THƯ: Rm 6, 3-11

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

**A**nh em thân mến, tất cả chúng ta đã chịu phép rửa trong Đức Giêsu Kitô, tức là đã chịu phép rửa trong sự chết của Người. Và chúng ta đã cùng chịu mai táng với Người, bởi được thanh tẩy trong sự chết của người, để như Đức Kitô nhờ vinh hiển của Chúa Cha mà sống lại từ cõi chết thế nào, thì cả chúng ta cũng phải sống đời sống mới như thế.

Vì nếu chúng ta được liên kết với Người trong cùng một cái chết, giống như cái chết của Người, thì chúng ta cũng được hợp nhất với Người, trong sự sống lại giống như vậy. Nên biết điều này: con người cũ của chúng ta đã cùng chịu đóng đinh khổ giá, để xác thịt tội lỗi bị huỷ đi, hầu cho chúng ta không còn làm nô lệ tội lỗi nữa, vì con người đã chết, tức là được giải thoát khỏi tội lỗi.

Mà nếu chúng ta đã chết với Đức Kitô, chúng ta tin rằng chúng ta cũng sẽ cùng sống với Người, vì biết rằng Đức Kitô, một khi từ cõi chết sống lại, Người không chết nữa, sự chết không còn làm chủ được Người nữa. Người đã chết, tức là chết một lần dứt khoát đối với tội lỗi, mà khi Người sống, là sống cho Thiên Chúa. Cả anh em cũng thế, anh em hãy tự kể như mình đã chết đối với tội lỗi, nhưng sống cho Thiên Chúa, trong Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta.

Đó là lời Chúa.

### Cộng Đoàn đứng và lập lại sau Lm Chủ Tế:

Hal - lê - lu - ia.

Hal - lê - lu - ia.

Hal - lê - lu - ia.

### Cộng Đoàn ngồi và hát Đáp Ca Tv 117:

1. Nào cảm tạ Chúa, vì Chúa rất nhân từ, trọn một tình thương Ngài đã ban cho đời. Nhà Israel ơi tấu lên đi lời ca, ngàn đời Người yêu thương, Chúa yêu thương nhân loại.

ĐK: Vạn tuế con vua Đavit, đã sống lại hiển vinh Ngài đem vinh quang rực rỡ, chiếu soi trên trần thế cùng hát lên ngày khai hoàn, ngày Chúa đã chiến thắng tử thần.

2. Đây là quyền Chúa, dang cánh tay quyền lực. Thật kỳ diệu thay tay hữu uy phong Người. Giờ này và mai sau mãi tôi không phải chết, để ngàn kỳ công Cha sẽ ghi sâu trong đời.
3. Đây là hòn đá thợ xây đã loại ra, giờ đã trở nên viên đá góc tường. Việc này Người gây nên chính tay Người làm ra, thật lạ lùng vô biên khó ai suy cho cùng.

### Cộng Đoàn đứng hát Alleluia-Alleluia:

ĐK: Halleluia người người vui sướng hát ca. Halleluia Chúa đã chiến thắng ác tà. Halleluia niềm vui khắp nơi chan hoà. (Halleluia)<sup>51</sup>.

1. Hãy cất tiếng hát hỡi ai đau buồn Chúa đã chiến thắng ác ma quỷ thần Chúa đã cứu vớt tái sinh nhân trần đã chết với Chúa tháng năm trên đời sẽ sống với Chúa phục vinh quê trời Chúa đã hứa quyết không sai lời. Halleluia.
2. Sức sống sức sống Chúa ban dư đầy ánh sáng ánh sáng chiếu ban muôn ngày. Hãy đến với Chúa lãng quên đêm dài có Chúa giúp sức sẽ luôn trung thành có Chúa giúp sức chữa chan on lành có Chúa dẫn lối bước đi an bình. Halleluia.

### PHÚC ÂM: Mt 28, 1-10

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

**Q**ua chiều ngày Sabbat, khi ngày thứ nhất trong tuần vừa tảng sáng, Maria Madalêna và bà Maria khác đến thăm mộ. Bỗng chốc đất chuyển mạnh vì Thiên Thần Chúa từ trời xuống và đến lăn tảng đá ra, rồi ngồi lên trên đó. Mặt Người sáng như chớp và áo Người trắng như tuyết. Vì thế những lính canh khiếp đảm run sợ và hầu như chết. Nhưng Thiên Thần lên tiếng và bảo các người nữ rằng: "Các bà đừng sợ. Ta biết các bà tìm Chúa Giêsu, Người đã chịu đóng đinh. Người không có ở đây vì Người đã sống lại như lời Người đã nói. Các bà hãy đến mà coi nơi đã đặt Người và đi ngay báo các môn đệ Người rằng: Người đã sống lại, và kia Người đến xứ Galilêa trước các ông: Ở đó các ông sẽ gặp Người. Đây Ta đã báo trước cho các bà hay".

Hai bà vội ra khỏi mộ, vừa sợ lại vừa hớn hờ vui mừng, chạy báo tin cho các môn đệ Người. Và này Chúa Giêsu đón gặp các bà, Người nói: "Chào các bà". Các bà liền lại gần ôm chân Người và phục lạy. Bấy giờ Chúa Giêsu bảo: "Các bà đừng sợ. Hãy đi báo tin cho các anh em Ta phải trở về Galilêa, rồi ở đó, họ sẽ gặp Ta".

Đó là lời Chúa.

### PHẦN 3: PHỤNG VỤ PHÉP RỬA

1. Kinh cầu Các Thánh
2. Làm phép nước
3. Lập lại lời tuyên hứa Rửa Tội
4. Hát:

Tôi đã thấy nước từ bên phải Đền Thờ chảy ra Alleluia, Alleluia và nước ấy chảy đến những ai thì tất cả đều được cứu rỗi và reo lên Alleluia. Hãy ca tụng Chúa vì Người nhân lành và lượng từ bi của Người tồn tại muôn đời. Sáng Danh Đức Chúa Cha và Đức Chúa Con và Đức Chúa Thánh Thần như đã có trước vô cùng và bây giờ và hằng có và đời đời chẳng cùng. Amen.

### PHẦN 4: PHỤNG VỤ THÁNH THỂ

#### \* Lễ dâng Phụng Sinh

1. Hiệp dâng về trên đĩa thánh, bánh thom ngọt ngào phúc ân. Đây là bao lao công tiến dâng trót cả cuộc sống. Cùng dâng này đây chén rượu, xin Cha thương nhận lấy máu chiên thánh trào tuôn để nuôi dưỡng linh hồn.

ĐK: Chan hòa niềm vui dâng về Thiên Chúa rạng ngời. Thiên đàng rộng mở Chúa Con hiển vinh vượt qua. Mừng Giêsu chiến thắng đã thoát khỏi tay tử

thần rồi. Vinh phúc xuống cho muôn người người.  
Cùng dâng khúc hát Halleluia.

- Đời con dù bao gian khó, đờn đau nhọc nhằn nỗi lo.  
Đường trần gian đau thương vẫn không sánh được  
cùng Chúa. Thì đây hiệp dâng đến Ngài, xin Cha  
thương nhận lấy hiến dâng tấm lòng con cùng thân  
xác linh hồn.

#### \* Cửa Lễ Chân Thành

- Theo hương bay cùng dâng kính, này bánh tinh  
tuyền, rượu nồng nàn, con dâng Cha này hoa trái  
của những lao nhọc, bao gian nan. Mồ hôi tưới trên  
ruộng vườn tươi ngát xanh, với ơn trời cho lớn  
nhanh để trở thành của lễ chân thành.  
ĐK: Xin dâng lên hiệp cùng hiến lễ chiều xưa. Đây  
Ngôi Hai dâng thân mình làm hiến tế sau đau  
thương là phục sinh vầng quang chói ngời, ngai cao  
sang triều thiên nước trời, xin thương nhận của lễ  
Cha ơi.
- Như hương hoa trầm ngậy ngát toả ngát thiên đình.  
Ngày từng ngày con dâng Cha lời kinh hát suốt cả  
cuộc đời. Nơi dương gian cùng với những tiếng vui  
cười động chứa chan. Những tiếng lòng nay khóc  
than để trở thành của lễ chân thành.

#### Hiệp Lễ

##### \* Chúa Sống Lại Rồi

- Chúa hóa nên người vì thương chúng ta. Sống kiếp  
con người lam lũ hy sinh. Chiến thắng khai hoàn  
quyền uy cõi chết, Thiên Chúa chúng ta phục sinh.  
ĐK: Cùng nhau ta hát khúc hát Chúa đã sống lại vui  
thay! Người ơi reo lên tiếng ca phục sinh Alleluia.  
Đồng thanh ta hát khúc hát Chúa đã phục sinh quang  
vinh, Chúa ta thương ta Người đã hiển vinh  
(Alleluia).
- Hỡi những tâm hồn ngày đêm ước mơ, cõi phúc  
thiên đường toang sáng nên thơ. Chúa đã sống lại vì  
thương anh đó, thôi hãy vui lên người ơi.
- Hỡi những con người lòng ngay khổ đau sống kiếp  
phong trần thân thế bơ vơ. Chỉ thấy chân trời màu  
đen u tối, thôi hãy quên đi niềm đau.
- Hỡi những con người nào ai nhớ thương với tấm thân  
gầy cay đắng miền man. Hãy nhớ cho rằng vì  
thương anh đó, nên Chúa chúng ta phục sinh.

##### \* Vì Chúa Đã Sống Lại

- Chiều âm u đã tan dần, ngày đau thương đi qua rồi.  
Giọt lệ sầu thôi lăn trên má. Ngàn dân hỡi hãy vui  
mừng vì chúng ta nay sẽ không còn chìm đắm trong  
âm u bóng tối tử thần.  
ĐK: Vì Chúa đã sống lại rồi. Sự sống đã chiến  
thắng rồi. Ngàn dân ơi từ đây ta sẽ sống lại với  
Chúa Kitô làm một với Chúa Kitô.
- Ngày đau thương sẽ không còn, mọi tai ương đi qua  
rồi, sẽ không còn đau thương tang tóc. Vì Con Chúa  
xuống gian trần chịu chết trên thánh giá nhục hình  
để cứu chuộc muôn dân thoát ách tử thần.
- Này người ơi, hơn một lần, người không tin Chúa  
tha rồi, dù là tội cao cao hơn núi. Nay từ đây hãy tin  
rằng tội lỗi ta Chúa đã tha rồi, Ngài gánh cho những  
tội những lỗi ta rồi.

#### Tạ Lễ

*Mở đầu:* Al - lê - lu - ia <sup>41</sup>. Al - lê - lu - ia <sup>51</sup>.

- Lạy Nữ Vương thiên đàng. Hãy vui mừng! Mẹ hãy  
vui mừng hỉ hoan. *Vì Đấng Mẹ đã dâng cứu mạng  
trong lòng.*
- Người đã sống lại thật. Đã sống lại. Người đã sống  
lại hiển vinh. *Mẹ hãy cầu cùng Chúa (ơ) cho chúng  
con.*  
*Kết thúc:* Lạy Nữ Vương thiên đàng. Hãy vui mừng!  
Mẹ hãy vui mừng hỉ hoan.  
Al - lê - lu - ia <sup>41</sup>. Al - lê - lu - ia <sup>51</sup>.

## THÔNG BÁO CỘNG ĐOÀN

- Chúc mừng lễ Phục Sinh tất cả quý ông bà anh chị  
em trong Cộng Đoàn.
- Lưu ý: Sẽ không có thánh lễ lúc 3.15pm vào các  
Chúa Nhật Phục Sinh (23/3/2008) và Chúa Nhật II  
Phục Sinh (30/3/2008).
- Chúa Nhật II PS (30/3/2008) đổi giờ, lưu ý anh chị  
em để đi tham dự thánh lễ và đưa các em thiếu nhi  
trở lại Trường giáo lý đúng giờ.**
- Phục vụ Hội Trường Chúa Nhật PS 23/3/2008: Bún  
thịt nướng. Bún xào (nhóm B. Tùng), Cơm rượu (Cô  
Hạnh). Xin mời thưởng thức và ủng hộ.
- Chiến dịch Bác Ái Mùa Chay cho anh chị em bệnh  
phong bên Việt Nam, mời anh chị em tích cực tham  
gia chương trình bác ái chung của Cộng đoàn.  
Nhóm Giáo Lý đóng góp £334.34. Cảm ơn thầy cô,  
phụ huynh và các em.
- Dịp kỷ niệm 150 năm Đức Mẹ hiện ra với Thánh  
Bernadette tại Lộ Đức, để lãnh nhận ơn Toàn Xá.  
Chuyến sắp tới từ Thứ Hai 14/04 đến Thứ Năm  
17/04/2008. Sáng sớm Thứ Hai, 3.30am 14/04/08  
khởi hành từ Nhà thờ Việt nam ra phi trường.
- Hành Hương Lộ Đức 12-15/05/08. Giá tất cả £250.  
Xin ghi tên ngay nơi những người phụ trách hành  
hương trong cộng đoàn.
- Weekend từ Thứ Năm 1/5/2008 đến Chúa Nhật  
4/5/2008, Tĩnh Tâm Đại Phúc kỳ 3 do Cha Trường  
Luân bên Mỹ tới giúp. Đã có một số người bên Đức  
ghi tên sang tham dự. Chương trình chi tiết Kỳ Đại  
Phúc này đã có trên internet. Sẽ dành nhiều giờ cho  
bà con gặp riêng cha giảng phòng. Xin thông báo  
cho bà con các nơi tới tham dự.
- Các em giúp lễ sẽ ra nhà thờ chính toà Westminster  
để dâng lễ với Đức Hồng Y, 3pm Thứ Bảy ngày  
3/5/08. Xin chị Lượng Mai và Chị Phấn giúp thu  
xếp xe cộ đưa rước các em.
- Thứ Hai, Bank Holiday, 5/5/08 Cộng Đoàn Việt  
Nam được mời tham gia vũ trong thánh lễ cầu  
nguyện cho người di dân do 3 địa phận London tổ  
chức lúc 11 giờ trưa.
- Hành Hương Lough Derg Ái Nhĩ Lan: từ Thứ Năm  
12/6 đến Chúa Nhật 15/6/2008. Vé máy bay đi từ  
Stansted - Dublin FREE. Xin ghi tên nơi Cô Rĩnh,  
Ông Bảo hay Anh Vĩnh.
- Chúa Nhật 22/6/2008, Đức Cha Bernard Longley  
chủ tế thánh lễ Rước lễ Lần Đầu cho các em tại  
Trung Tâm. Cha mẹ có con em được chuẩn bị Rước  
Lễ Lần Đầu năm nay, xin tiếp tay với các giáo lý  
viên.